

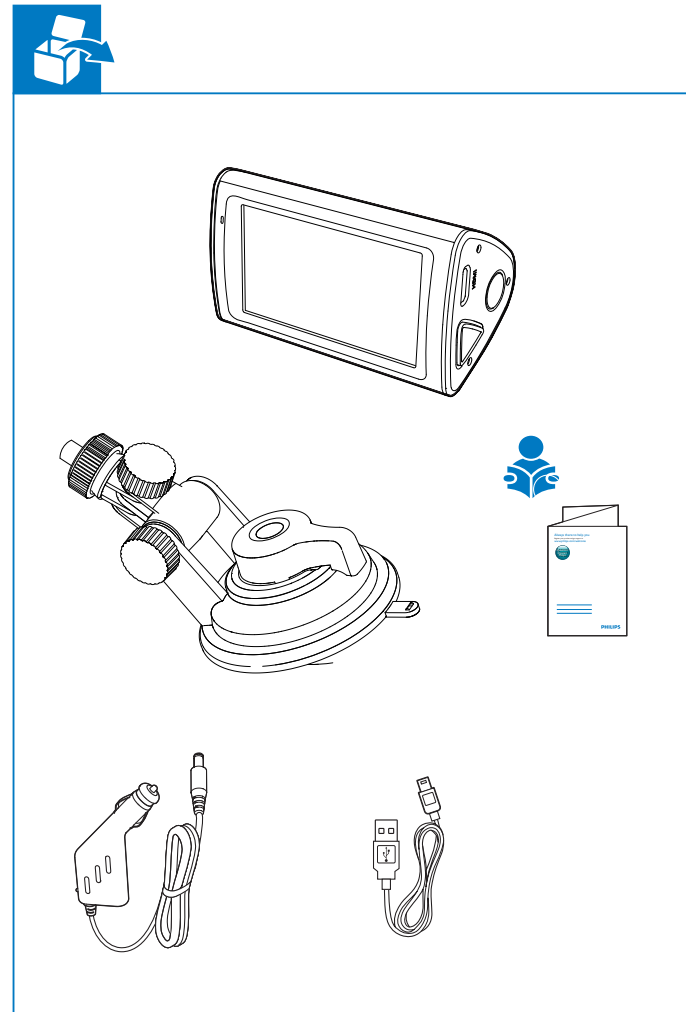
Always there to help you
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Question?
Contact
Philips

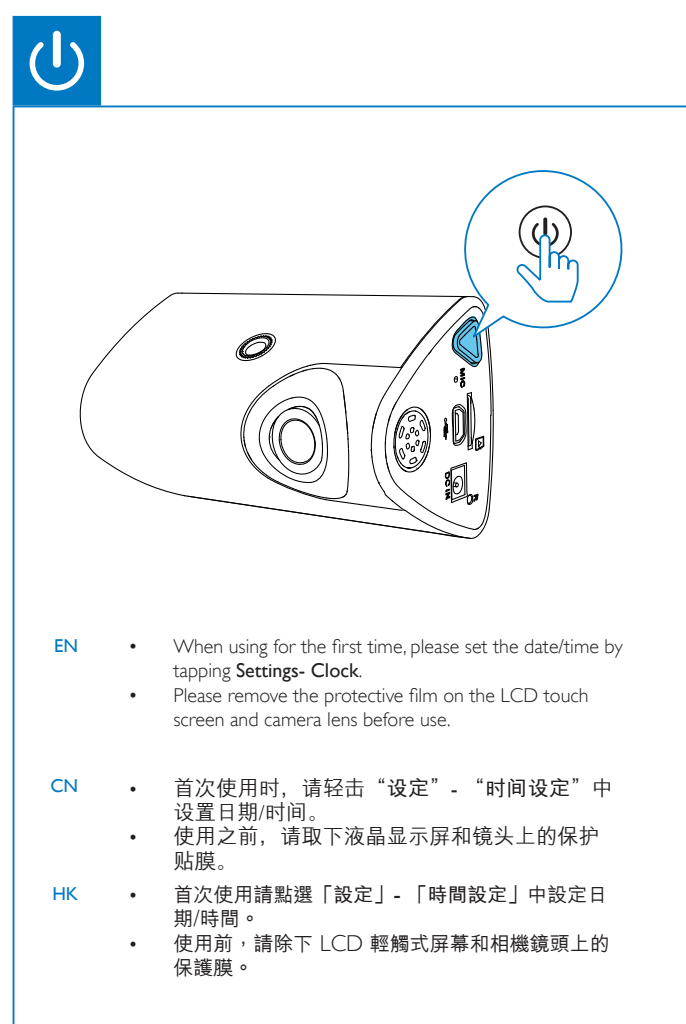


EN Short User Manual
ZH-CN 简明用户手册
ZH-HK 短版使用手册

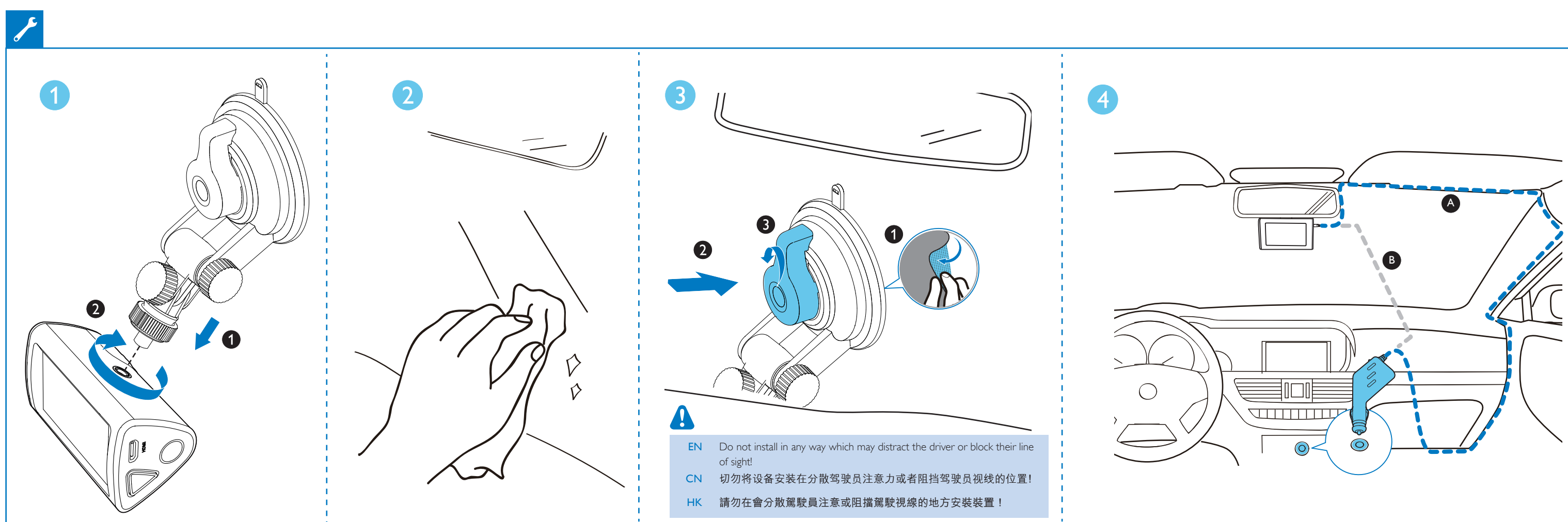
CVR500



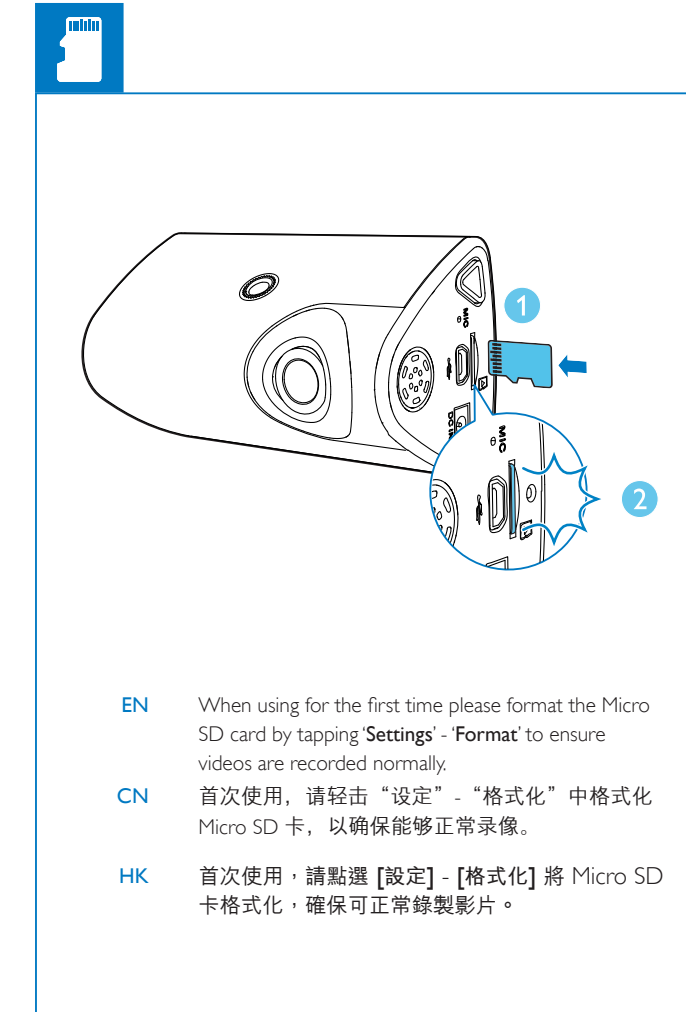
PHILIPS



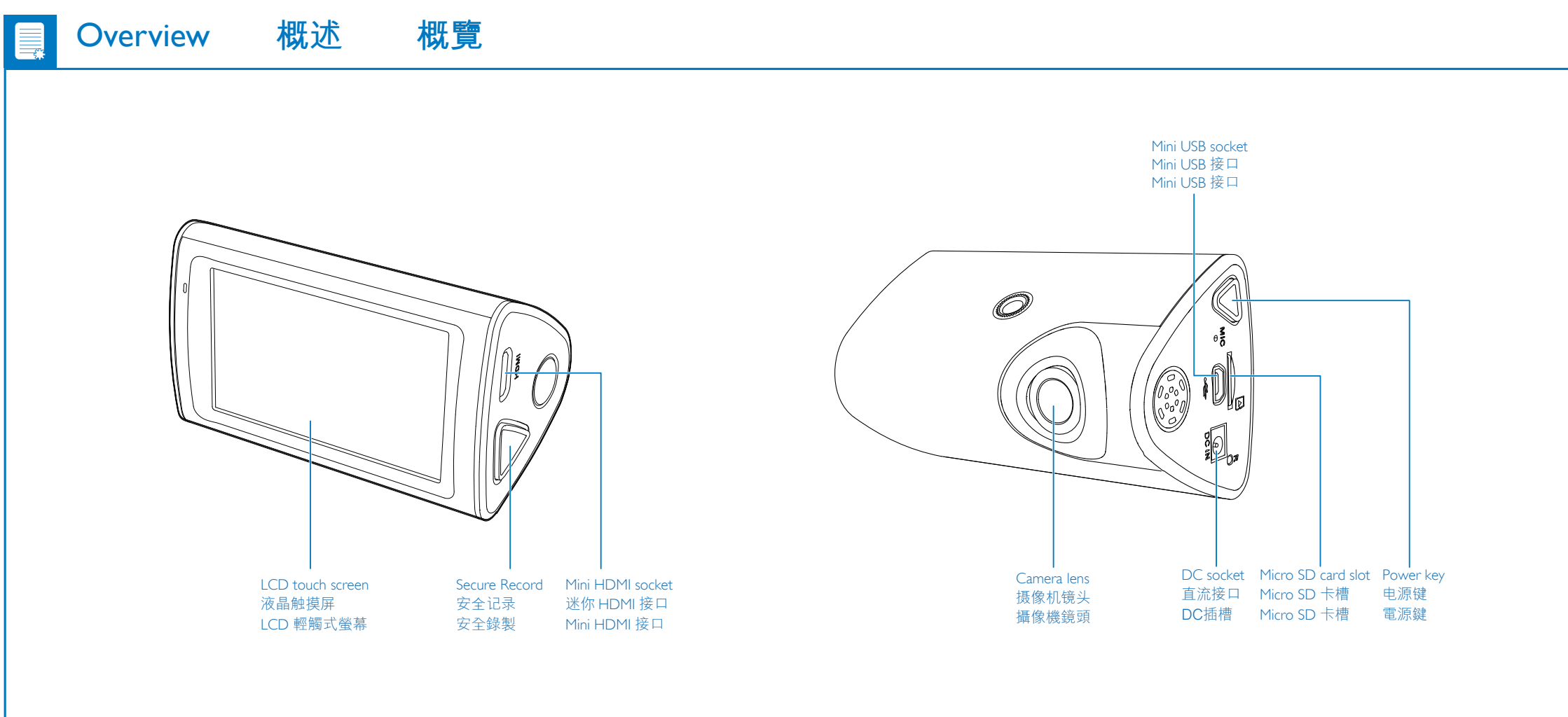
All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners.
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
CVR500_93_Short User Manual_V1.0



EN Do not install in any way which may distract the driver or block their line of sight!
CN 切勿将设备安装在不分散驾驶员注意力或者阻挡驾驶员视线的位置!
HK 請勿在會分散駕駛員注意力或阻擋駕駛視線的地方安裝裝置!



EN When using for the first time please format the Micro SD card by tapping **Settings** - **Format** to ensure videos are recorded normally.
CN 首次使用，请轻击“设定”-“格式化”中格式化 Micro SD 卡，以确保能够正常录像。
HK 首次使用，請點選【設定】-【格式化】將 Micro SD 卡格式化，確保可正常錄製影片。



Overview 概述 概覽

LCD touch screen
液晶触摸屏
LCD 輕觸式螢幕

Secure Record
安全记录
安全錄製

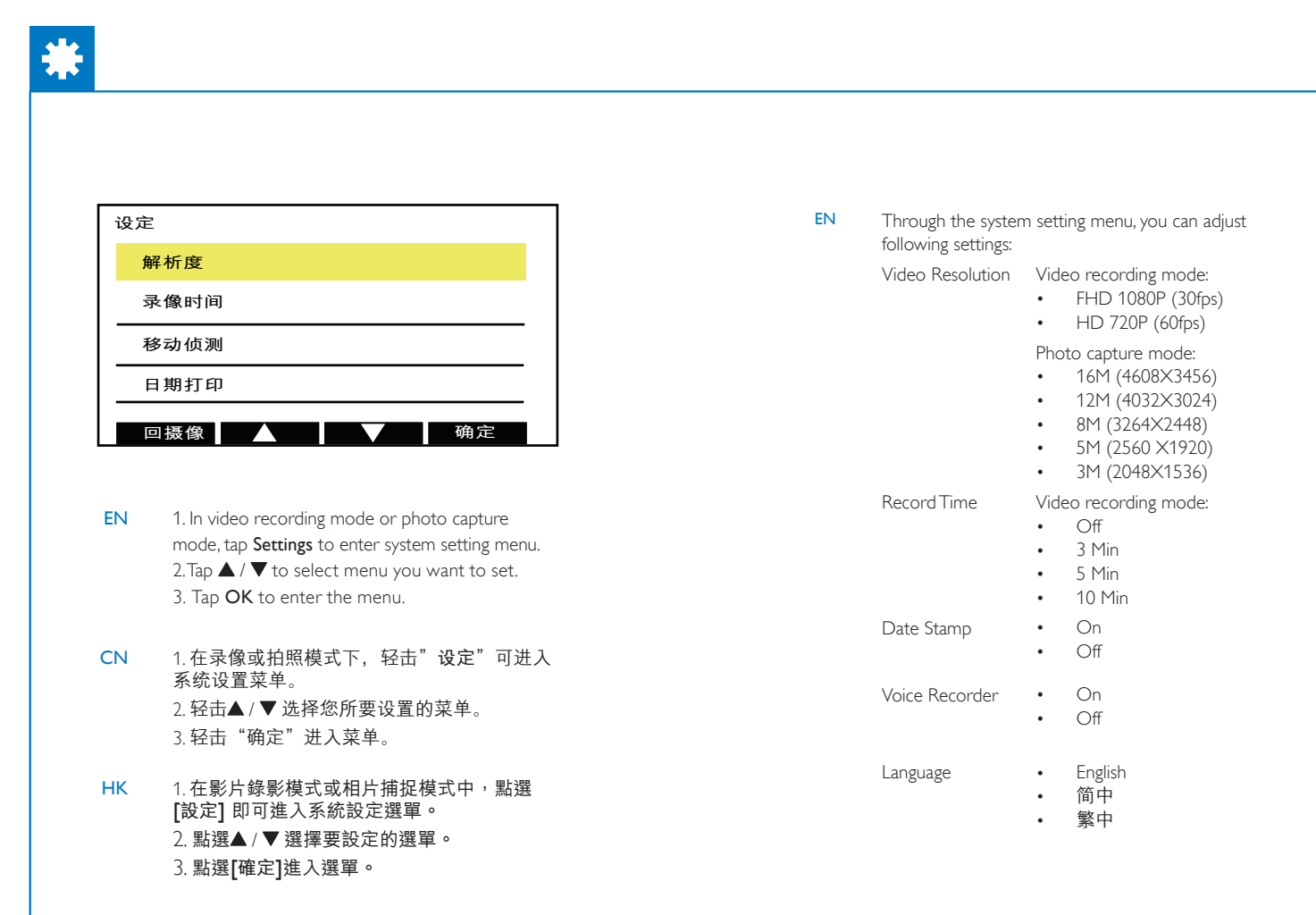
Mini HDMI socket
迷你 HDMI 接口
Mini HDMI 接口

Camera lens
摄像机镜头
攝像機鏡頭

DC socket
直流接口
DC 插槽

Micro SD card slot
Micro SD 卡槽
Micro SD 卡槽

Power key
电源键
電源鍵



设置	
解析度	
录像时间	
移动侦测	
日期打印	
返回	确定

EN 1. In video recording mode or photo capture mode, tap **Settings** to enter system setting menu.
2. Tap ▲/▼ to select menu you want to set.
3. Tap **OK** to enter the menu.

CN 1. 在录像或拍照模式下，轻击“设定”可进入系统设置菜单。
2. 轻击▲/▼选择您所要设置的菜单。
3. 轻击“确定”进入菜单。

HK 1. 在影片錄影模式或相片捕捉模式中，點選【設定】即可進入系統設定選單。
2. 點選▲/▼選擇要設定的選單。
3. 點選【確定】進入選單。

EN Through the system setting menu, you can adjust following settings:

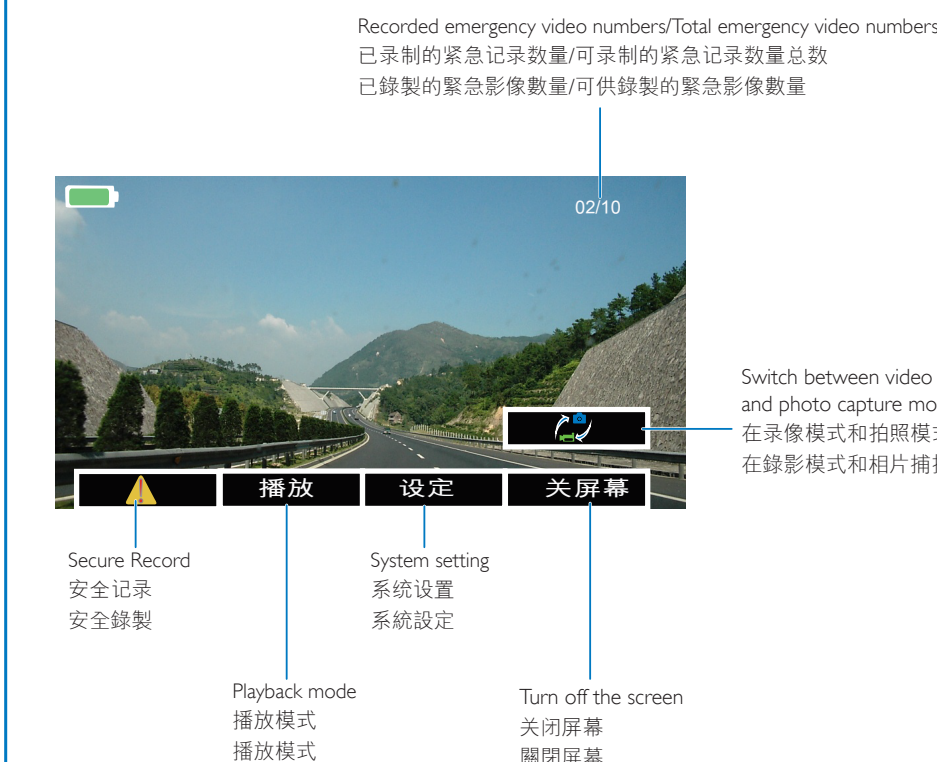
Video Resolution	Video recording mode: • FHD 1080P (30fps) • HD 720P (60fps)
Record Time	Video recording mode: • Off • 3 Min • 5 Min • 10 Min
Date Stamp	• On • Off
Voice Recorder	• On • Off
Language	• English • 簡中 • 繁體

EN 1. In video recording mode or photo capture mode, tap **Settings** to enter system setting menu.
2. Tap ▲/▼ to select menu you want to set.
3. Tap **OK** to enter the menu.

CN 1. 在录像或拍照模式下，轻击“设定”可进入系统设置菜单。
2. 轻击▲/▼选择您所要设置的菜单。
3. 轻击“确定”进入菜单。

HK 1. 在影片錄影模式或相片捕捉模式中，點選【設定】即可進入系統設定選單。
2. 點選▲/▼選擇要設定的選單。
3. 點選【確定】進入選單。

Video recording mode 录像模式 錄影模式



Recorded emergency video numbers/Total emergency video numbers
已录制的紧急记录数量/可录制的紧急记录数量总数
已錄製的緊急影像數量/可供錄製的緊急影像數量

Switch between video recording mode and photo capture mode
在录像模式和拍照模式之间切换
在錄影模式和相片捕捉模式之間切换

EN When the driving recorder is powered on or you enter the video recording mode, video recording starts automatically. When the recording starts, ● blinks and recording time is displayed on screen.
The driving recorder can record video files in a specified time frame (You can set the record time by tapping **Settings** - **Record time**). The number of files is dependant on the size of the memory card. The first recorded video will be overwritten when the micro SD card is full.

CN 行车记录仪打开后或进入录像模式后，将自动开始录像。录像开始后，屏幕上会闪烁 ● 并显示录制时间。
行车记录仪可以录制 特定长度的视频片段(您可以轻击“设置”-“录像时间”来设置录像时间长度)，录制的文件数量取决于记忆卡的大小。当 Micro SD 卡空间已满时将自动覆盖第一个录像文件。

HK 在行車記錄儀開啟或進入錄影模式後，錄影就會自動開始。錄影開始時，● 會開始閃爍，而錄影時長會顯示在屏幕上。
行車記錄儀可錄製 指定長度的錄影片段 (您可以點選【設定】-【錄影時間】來設定錄影時間長度)，錄製的片段數量由記憶卡容量大小決定，而當 micro SD 卡已滿時會自動覆蓋首個已錄下的片段。

EN • The driving recorder will continue running for a while after the engine is shut down to protect last recorded file.
• When recording videos, you can turn the sound record on or off in **Settings** - **Voice Recorder**.
• For safety reasons the built-in battery will stop charging if the device remains at a high-temperature for period of time. If the built-in battery runs out of power you will need to reset the date and time.

CN • 引擎关闭后，行车记录仪会持续工作一段时间，以保护最后的录像文件。
• 录像时，您可以在“设置”-“录音”中打开或关闭录音。
• 如果行车记录仪长期在高温环境下，为了安全考虑，内置电池停止充电。如果电池电量耗尽，您需要重新设置时间和日期。

HK • 引擎熄火後行車記錄儀會持續運作一段時間，以保護最後一個錄製檔案。
• 錄影時可在【設定】-【錄音】中關閉錄音功能。
• 如果行車記錄儀長時間處於高溫環境，為了安全考量，內置電池將停止充電。如果內置電池電量耗盡，您需要重新設定時間和日期。



EN **Secure Record**
When there is an important file to be recorded, tap ▲ to enter secure recording mode to prevent file from being overwritten.
↳ The present file and the previous file are recorded to the secure recording file.
↳ When saving the file, ▲ on the screen will become ■.

Note: You can save a maximum of five groups (ten files) in the secure recording files.

CN **安全记录**
当记录重要文件时，轻击 ▲ 可进入安全记录模式，以防止文件被覆盖。
↳ 当前文件和上一个文件将被记录到安全记录文件中。
↳ 保存文件时，屏幕上的 ▲ 将变为 ■。

注意：您最多可在安全记录文件中保存 5 组 (10 个文件) 文件。

HK **安全錄製**
當要錄製某個重要檔案時，點選 ▲ 即可進入安全錄製模式，避免檔案被覆蓋。
↳ 目前的檔案及上一個檔案會錄製在安全錄製檔案中。
↳ 儲存檔案時，屏幕上的 ▲ 會變成 ■。

注意：在安全錄製檔案中最多可儲存 5 個群組 (10 個檔案)。

CN 通过系统设置菜单，您可以调整如下选项：

解析度	录像模式： • FHD 1080P (30fps) • HD 720P (60fps)
	拍照模式： • 16M (4608X3456) • 12M (4032X3024) • 8M (3264X2448) • 5M (2560 X1920) • 3M (2048X1536)
录像时间	录像模式： • 关闭 • 3分钟 • 5分钟 • 10分钟
日期打印	• 开启 • 关闭
录音	• 开启 • 关闭
系统语言	• English • 簡中 • 繁體

HK 通過系統設定選單，您可以調整以下設定：

解析度	影片錄製模式： • FHD 1080P (30fps) • HD 720P (60fps)
	相片捕捉模式： • 16M (4608X3456) • 12M (4032X3024) • 8M (3264X2448) • 5M (2560 X1920) • 3M (2048X1536)
錄影時間	影片錄製模式： • 關閉 • 3分鐘 • 5分鐘 • 10分鐘
錄影時間記錄	• 開啟 • 關閉
錄音	• 開啟 • 關閉
語言設定	• English • 簡中 • 繁體

Photo capture mode 拍照模式 相片捕捉模式

Captured photo numbers/Total photo numbers
已拍照数量/可拍照总数
已拍影像数量/可拍影像总数

0010/2600

EN Tap or press to take photos.
CN 轻击 或者按 可拍照。
HK 點按 或按 可拍照。

Switch between video recording mode and photo capture mode
在录像模式和拍照模式之间切换
在錄影模式和相片捕捉模式之間切換

Photo capture 拍照
相片捕捉

Playback mode 播放模式
播放模式

System setting 系統設置
系統設定

LCD turn off 关闭 LCD 屏幕
關閉 LCD 屏幕

播放 播放 設定 关屏幕

Video playback | 视频播放 | 視訊播放

播放

紧急记录

最后记录

图片

返回

回摄像 确定

1. In video recording mode or photo capture mode, tap **Play**.
2. Tap / to choose **Emergency Record** or **Last record**, you can play back the emergency records, or last records.
3. Tap / to select a video, tap **OK** to start video playback.
Note:
• Tap **Rec** to return to video recording mode.
• During playback, you can pause/restart the video, or delete the video.

EN

CN 1. 在录像或拍照模式下，轻击“播放”。
2. 轻击上 / 下箭头选择“紧急记录”或“最后记录”，便可以播放紧急记录或最后记录。
3. 轻击上 / 下箭头可选择视频，轻击“确定”开始播放视频。
注意:
• 轻击“回摄像”可返回录像模式。
• 播放期间，您可以暂停、重新播放或删除视频。

HK 1. 在影片錄影模式或相片捕捉模式中，點選【播放】。
2. 點選上 / 下選擇【緊急記錄】或【最後記錄】，即可播放緊急記錄或最後記錄。
3. 點選上 / 下即可選擇影片，點選【確定】即可開始播放影片。
注意:
• 點選【回錄影】即可返回錄影模式。
• 播放期間，您可以暫停、重新開始播放影片或刪除影片。

00002/0010

回摄像 确定

Photo Playback | 播放照片 | 照片播放

播放

解紧急记录

最后记录

图片

返回

回摄像 确定

1. In video recording mode or photo capture mode, tap **Play**.
2. Tap / to choose **Image**, you can view the photos.
3. Tap / to select and view the photo.
Note:
• Tap to return to photo capture mode.
• During photo playback, you can view the photo, or delete the photo.

EN

CN 1. 在录像或拍照模式下，轻击“播放”。
2. 轻击上 / 下箭头选择“图片”，便可以查看照片。
3. 轻击上 / 下箭头可选择并查看照片。
注意:
• 轻击 可返回拍照模式。
• 播放期间，您可以查看或删除照片。

HK 1. 在影片錄影模式或相片捕捉模式中，點選【播放】。
2. 點選上 / 下選擇【圖片】即可檢視相片。
3. 點選上 / 下即可選擇和檢視相片。
注意:
• 點選 即可返回相片捕捉模式。
• 照片播放期間，您可以檢視相片或刪除相片。

00005/0100

回摄像 确定

EN When the driving recorder is connected to a computer, the micro SD card will be automatically recognized. You can then copy videos or photos from the micro SD card to your computer.
CN 将行车记录仪与电脑连接后，会自动识别 Micro SD 卡。您可以将 Micro SD 卡中的视频或照片复制到电脑。
HK 行車記錄儀與電腦建立連接後，將自動識別 Micro SD 卡。您可以將影片或相片從 Micro SD 卡複製至電腦。

EN To download the full user manual, please visit www.philips.com/support.
CN 要下载完整用户手册，请访问 www.philips.com/support。
HK 要下載完整的用戶手冊，請瀏覽 www.philips.com/support。

EN

Safety

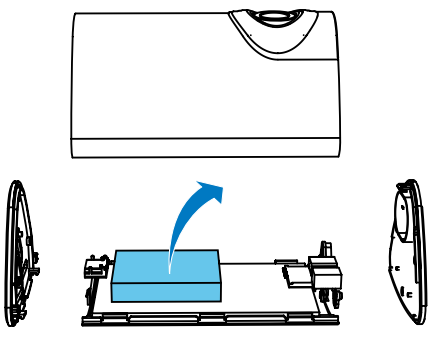
- Read and understand all instructions before you use your apparatus. If damage is caused by failure to follow instructions, the warranty does not apply.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- To avoid short circuit, do not expose the apparatus to rain or water.
- Never insert objects into the ventilation slots or other openings on the apparatus.
- Clean the apparatus and frame with a soft, damp cloth. Never use substances such as alcohol, chemicals or household cleaners on the apparatus.
- Risk of damage to the apparatus screen! Never touch, push, rub or strike the screen with any object.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- For your own safety, do not use the device while driving.
- Do not install the device in the position that blocks the driver's sight or affects the work of the airbags.
- To avoid accident caused by exhaust of car battery, disconnect the car charger before leaving the car for the users whose car cigarette lighter keeps power supplying after the engine is stopped.
- When the car engine is stopped or the power is shut down, the device still can save the recording files with its built-in battery power do not remove the micro SD card during the period to prevent data loss.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
- Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).

Notice

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Philips Consumer Lifestyle may void the user's authority to operate the equipment.
Environmental information
All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet).
Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

Disposal of your old product and batteries

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.
Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products and batteries. The correct disposal of these products helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.
Your product contains batteries, which cannot be disposed of with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.
Please visit www.recycle.philips.com for additional information on a recycling center in your area.
Always bring your product to a professional to remove the built-in battery.



2013 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.
Specifications are subject to change without notice. Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners. Philips reserves the right to change products at any time without being obliged to adjust earlier supplies accordingly.

Specifications

Note	
• Product information is subject to change without prior notice.	
Battery	Rechargeable lithium battery (Designed for last data backup purpose only, not for normal video recording)
Power supply	Car charger (input: DC 12V - 24V, output: DC 5.5V)
LCD screen	3.0 inch touch screen
Lens	115° wide angle
Video	Full HD (1920 x 1080p) 30FPS HD (1280 x 720p) 60FPS
Video format	MP4 (H.264)
External memory	Micro SD card class 6, or higher (up to 32GB)
Connection socket	USB 2.0/Mini HDMI
Microphone/Speaker	Built-in
Storage humidity	20% - 85%
Storage temperature	-20 °C - 70 °C
Working temperature	-20 °C - 60 °C
Dimensions	
-Driving recorder (W x H x D)	88.8 x 54.0 x 46.0 mm
-Suction bracket (Diameter x Height)	70.0 x 86.0 mm
Weight	
-Driving recorder	111.0 g
-Suction bracket	73.0g

ZH-CN

安全

- 请在对本装置之前阅读并理解所有说明。因未遵守说明而造成的损坏不在保修范围内。
- 只能使用随附的安装硬件，以确保安全稳固。
- 仅使用制造商指定的附件/配件。
- 为了避免短路，切勿将本装置暴露于雨中或水中。
- 切勿将物体插入本装置的通风槽或其它开口。
- 用柔软的湿布擦拭本装置和框架。切勿使用酒精、化学品或家用清洁剂等物质清洁本装置。
- 小心损坏本装置的屏幕！切勿使用任何物体接触、推按、摩擦或敲击屏幕。
- 不可将电池（电池组或安装的电池）置于高温环境，如阳光直射处、明火或类似环境。
- 电池安装不正确会有爆炸危险。只能用相同或相当的型号更换。
- 为了您的个人安全，请勿在驾驶时使用设备。
- 切勿将设备安装在阻挡驾驶员视线或影响安全气囊工作的位置。
- 为免因汽车电池耗尽而造成的意外事故，请在离开车辆前断开车载充电器（如果引擎停止后汽车点烟器仍在供电）。
- 汽车引擎停止或电源关闭后，设备仍然可以使用内置电池保存录音文件。在此期间不要取出 Micro-SD 卡，以防止数据丢失。
- 切勿将本装置暴露在滴漏或潮湿环境下。
- 切勿将任何危险源放在本装置上（例如装有液体的物体、点燃的蜡烛）。

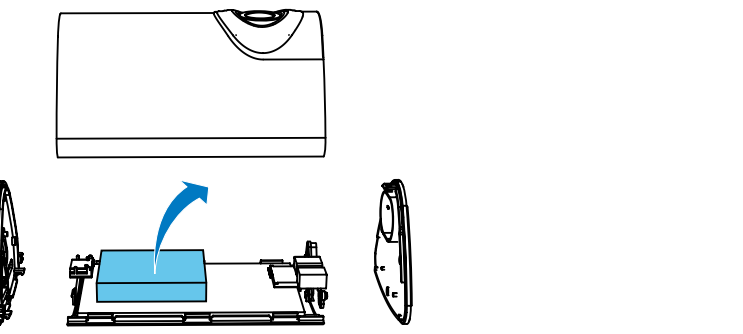
注意

如果用户未经 Philips 优质服务部门的明确许可而擅自对此设备进行更改或修改，则可能导致其无权操作此设备。
环境信息
已省去所有不必要的包装。我们努力使包装易于分为三种材料：纸板（盒）、泡沫塑料（缓冲物）和聚乙烯（袋、保护性泡沫片）。
您的系统包含可回收利用的材料（如果由专业公司拆卸）。请遵守当地有关包装材料、废电池和旧设备的处理的规定。

旧产品和电池的处理

本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。
切勿将本产品与其它生活垃圾一起处理。请自行了解当地关于分类收集电子、电气产品及电池的規定。正确弃置这些产品有助于避免对环境 and 人体健康造成潜在的负面影响。
本产品所含的电池不能与一般的生活垃圾一同弃置。
请自行了解当地关于分类收集电池的規定。正确弃置电池有助于避免对环境 and 人体健康造成潜在的负面影响。

关于您所在地区回收中心的更多信息，请访问 www.recycle.philips.com。始终要让专业人员来拆卸产品中的内置电池。



2013 © Koninklijke Philips Electronics N.V. 保留所有权利。
规格如有更改，恕不另行通知。所有商标均是 Koninklijke Philips Electronics N.V. 或它们各自所有者的财产。飞利浦保留随时更改产品的权利，而且没有义务对较早前提供的产品进行相应的调整。

产品信息

电池	充电锂电池 (仅用于最新数据备份, 不适用于正常录像)
电源	车载充电器 (输入: 直流12 伏 - 24 伏, 输出: 直流5.5 伏)
液晶显示屏	3.0 英寸触摸屏
镜头	115° 广角
视频	全高清 (1920 x 1080p) 30FPS 高清 (1280 x 720p) 60FPS
视频格式	MP4 (H.264)
外置存储器	Micro SD 卡 class 6 或更高版本 (最大 32GB)
连接插座	USB 2.0/迷你HDMI
麦克风/扬声器	内置
存放湿度	20% - 85%
存放温度	-20 °C - 70 °C
工作温度	-20 °C - 60 °C
尺寸	
记录仪 (宽x高x厚)	88.8 x 54.0 x 46.0 毫米
吸附支架 (直径x高)	70.0 x 86.0 毫米
重量	
记录仪	111.0 克
吸附支架	73.0 克

ZH-HK

安全性注意事項

- 在您開始使用此設備之前，請先閱讀並瞭解所有指示。如果未依照指示操作而造成損壞，則不在保固範圍內。
- 請僅使用配齊的安裝硬件，確保安裝安全。
- 僅使用製造商指定的附件/配件。
- 為了避免短路，請勿將產品暴露於雨中或水中。
- 請勿將其它物體插於設備通風口或其他開口內。
- 請使用微濕的軟布清理設備和外殼。請勿使用酒精、化學藥劑或家用清潔劑等液體來清潔此設備。
- 設備屏幕損壞風險！請勿使用物品磨蝕、推擠、摩擦或撞擊屏幕。
- 電池（安裝的電池組或電池）不可暴露於過熱的環境中，例如陽光下、火源或類似場所。
- 電池如沒有正確地更換，會有爆炸的危險。請只以相同或同等類型的電池更換。
- 為了您的安全，請不要在駕駛時使用設備。
- 請不要在擋住駕駛員視線或影響安全氣囊運作的位置安裝設備。
- 為避免由於汽車電池耗盡造成的意外，汽車點煙器在發動機停止保持後供電的使用者請在離開汽車前斷開汽車充電器的連接。
- 當汽車引擎停止或電源關閉，該設備仍然可以利用其內置的電池保存錄音文件，請勿取出 micro SD 卡以免數據丟失。
- 設備不可暴露於液滴或液漏下。
- 不可將任何危險源置於設備上（如盛滿液體的物件和點燃的蠟燭）。

注意

未經 Philips Consumer Electronics 明確允許而對裝置進行的任何變更或修改可能會導致用戶喪失使用設備的權限。

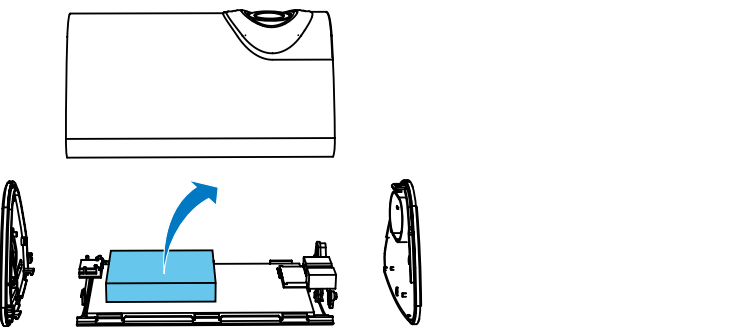
環境資訊

所有不必要的包裝已不作考慮。我們已嘗試使包裝材料輕鬆分離成三種材料：紙板（紙箱）、泡沫塑料（緩衝器）和聚乙烯（包、保護性泡沫塑料板）。
如果由專門公司拆卸，您的系統由可循環再利用的材料組成。請遵循有關於處理包裝材料、廢棄電池和舊裝置的當地法規。

處理廢棄產品及電池

您的產品是使用優質材料和元件所設計及製造，均可回收和重複使用。
請勿將您的產品與其他家用廢棄物一併丟棄。請瞭解當地電子及電器產品與電池的分類回收相關法規。正確處理廢棄產品有助於避免對環境和人類健康帶來負面影響。

此產品內含電池，不可視為生活垃圾處理。
請了解當地有關電池的垃圾分類相關法規。正確處理廢棄電池有助於避免對環境和人類健康帶來負面影響。
請瀏覽 www.recycle.philips.com 以瞭解有關當地回收機構的詳細資訊。
始終將產品交由專業人士移除內置電池。



2013 © Koninklijke Philips Electronics N.V. 版權所有。
規格如有更改，恕不另行通知。商標為 Koninklijke Philips Electronics N.V. 所有，或其個別擁有者所有。Philips 保留隨時變更產品的權利，毋需因應調整早期庫存。

產品資訊

提示	
• 產品資訊可能會被修改，恕不另行通知。	

電池	充電式鋰電池 (只為最後數據備份用途而設, 非用於一般影片錄製)
電源供應器	專用充電器 (輸入: DC 12V - 24V, 輸出: DC 5.5V)
LCD 屏幕	3.0 吋輕觸式屏幕
鏡頭	115° 廣角
影像	全高清 (1920 x 1080p) 30FPS 高清 (1280 x 720p) 60FPS
影像格式	MP4 (H.264)
外置記憶體	Micro SD 卡 class 6 或以上 (最高 32GB)
連接插座	USB 2.0/Mini HDMI
咪風扇/喇叭	內置
儲存濕度	20% - 85%
儲存溫度	-20 °C - 70 °C
操作溫度	-20 °C - 60 °C
尺寸	
記錄儀 (W x H x D)	88.8 x 54.0 x 46.0 毫米
吸附支架 (Diameter x Height)	70.0 x 86.0 毫米
重量	
記錄儀	111.0 克
吸附支架	73.0 克

部件名称 Name of the Parts	有害有毒物质或正毒物质 Hazardous/toxic Substance										
	汞 (Hg, Mercury)	镉 (Cd, cadmium)	六价铬 (Chromium 6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	铅 (Pb, Lead)	Pb, Lead	PWBs 电路板组件 (cables)	附件 (电源线、连接器)		
Housing 外壳											
LCD Panel 液晶面板											
Loudspeakers 喇叭单元											
PWBs 电路板组件 (cables)											
Accessories (cables) 附件 (电源线、连接器)											

○: 表示该有害有毒物质在该部件中的所有材质材料中的含量均在SJ/T11363 - 2006 标准规定的限量要求以下。
○: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in SJ/T11363 - 2006.
x: 表示该有害有毒物质至少在该部件的某一材质材料中的含量超过了SJ/T11363 - 2006 标准规定的限量要求。
x: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement in SJ/T11363 - 2006.
10 环保使用期限 Environmental Protection Use Period
This logo refers to the period (10 years)
电子信息技术产品中含有的有害有毒物质或正毒物质在正常使用条件下不会发生外溢或改变，电子产品用户在使用该电子产品时不会对环境造成严重污染或损害到其人身、财产造成严重损害的风险。
This logo refers to the period (10 years) during which the toxic or hazardous substances or elements contained in electronic information products will not leak or mutate so that the use of these [substances or elements] will not result in any severe environmental pollution, any bodily injury or damage to any assets.